

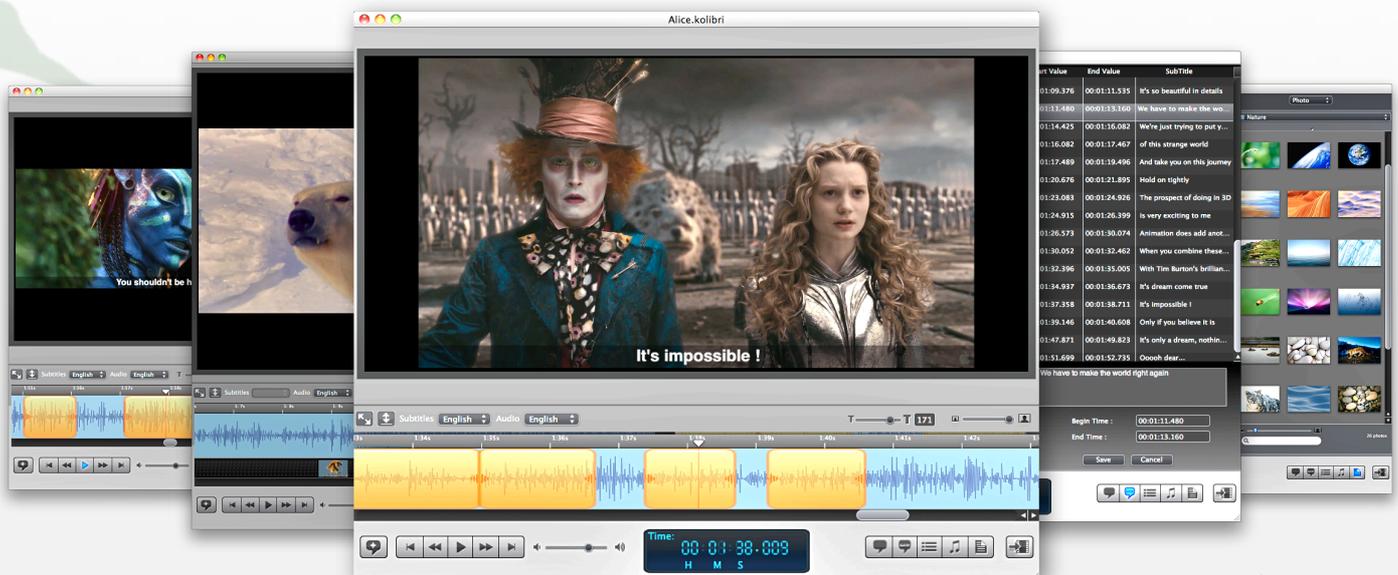


Kolibri

Prenez votre envol avec Kolibri !

Un logiciel de sous-titrage novateur et de qualité professionnelle

Doté d'une interface intuitive et élégante et d'outils de calculs puissants, le logiciel Kolibri permet de sous-titrer une vidéo avec une aisance et une rapidité inégalées. Que vous soyez professionnel ou amateur, la prise en main sera immédiate. Vous pourrez produire des vidéos d'excellente qualité, sous-titrées en plusieurs langues, et chapitrées.



Kallysta
www.kallysta.com

1 Un logiciel de sous-titrage évolué

Bénéficiant des outils performants du système d'exploitation Mac OS X "Snow Leopard", Kolibri est un logiciel abouti et riche en fonctionnalités.

2 Simple d'utilisation

Son interface intuitive et la puissance des fonctionnalités qu'il propose font de Kolibri un logiciel exceptionnel, simple et rapide à prendre en main.

3 Gérant le chapitrage

Kolibri gère la création de chapitres dans votre vidéo, pour vous permettre un accès rapide au passage que vous souhaitez visualiser, aussi bien à l'édition qu'à la lecture des médias après l'exportation.

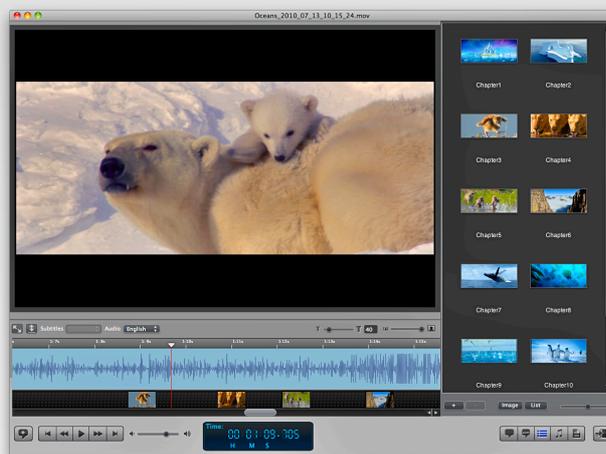


7 Gérant les fichiers SRT, SUB, SBV et LRC

Si vous avez l'habitude de travailler avec des fichiers de sous-titrages SRT, SUB, SBV et LRC (formats texte pour les sous-titres), vous pourrez les importer et les modifier dans Kolibri, puis, exporter votre production dans l'un de ces formats pour un usage ultérieur.

8 Une navigation intelligente

La timeline interactive, associée à la base de donnée des sous-titres, permet une navigation instantanée vers le point précis que vous souhaitez atteindre.



4 Compatible avec toutes vos vidéos

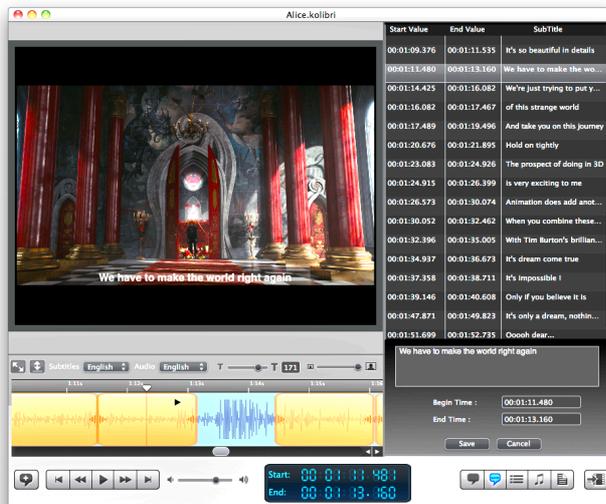
Basé sur la technologie QuickTime, Kolibri peut gérer une multitude de formats multimédias.

5 Pouvant exporter en de multiples formats

Avec Kolibri les exportations de vos travaux sur iPod, iPhone, iTunes, Apple TV, et QuickTime sont d'une simplicité et d'une efficacité redoutable.

6 Une gestion multilingue pendant l'édition

Kolibri permet de travailler simultanément sur plusieurs pistes de langues différentes (sous-titres et/ou audio), et de passer rapidement de l'une à l'autre à tout moment et sur n'importe quel lecteur vidéo après exportation.



9 Une interface élégante

Le graphisme agréable de Kolibri, parfaitement intégré à l'environnement Mac OS X, offre un véritable confort d'utilisation et de production.

10 Un logiciel pour tous

Que vous soyez professionnel ou amateur, Kolibri est le logiciel tout indiqué pour sous-titrer: simple pour une première prise en main et avec un rendu soigné pour un travail de qualité.

Configuration requise : ordinateur Macintosh doté d'un processeur intel, 1 Go de RAM, Mac OS X 10.6.3 ou ultérieur.

Kallysta

Immeuble Le Castellan - 1, rue de la Belette - 91410 Dourdan - FRANCE
Tel +331 75 02 61 61 - Fax : +331 75 02 61 60 - infos@kallysta.com - www.kallysta.com